ことばの歳時記 ~4月の季語~

日本には春夏秋冬という四季があります。一般的に $3\sim5$ 月を春、 $6\sim8$ 月を夏、 $9\sim11$ 月を秋、 $12\sim2$ 月を冬と区切りますが、気候の変化とは必ずしも一致していません。日本の気候は緩やかに移行し変化していくため、そもそも季節を 4 つに区切るのは難しく、二十四節気や古代中国で考案された季節を表す方式のひとつである七十二候を用いて表現することもあります。 さて 4 月のことを、日本では卯月(うづき)と呼びます。卯月の由来は、卯(ウツギ)の花が咲く月「卯の花月(うのはなづき)」を略したものというのが定説となっています。日本では 4 月は、新年度や新学期のはじまる節目の月であり、学校・会社などでは入学式・入社式が行われます。

4月の季語には、花にまつわるものが多いのが特徴です。「桜」はもちろんのこと、「花曇」(桜の花の咲くころの、薄くぼんやりと曇った空模様)、「花冷え」(桜の花の咲くころ、急に寒くなること)、「花吹雪」(桜の花の散ること)などがあり、どの言葉も日本語の奥深さと優美さを感じることができるのではないでしょうか。

Bahasa dalam Berbagai Musim Kata Mutiara di Bulan April

Di Jepang terdapat 4 musim ; musim semi, musim panas, musim gugur, dan musim dingin. Meskipun secara umum pembagian musimnya adalah ; Maret ~ Mei = musim semi, Juni ~ Agustus = musim panas, September ~ November = musim gugur, Desember ~ Februari = musim dingin, tetapi perubahan iklimnya tidak persis sama. Perubahan iklim Jepang yang perlahan-lahan menyebabkan sukar untuk membuat batasan pasti dalam 4 musim, ada pula cara penghitungan 24 posisi matahari atau cara China kuno mengenai penghitungan musim yang disebut 72 kou.

Untuk bulan April, di Jepang disebut Uzuki. Asal kata Uzuki ini mempunyai arti [*U (utsugi) no hana ga saku tsuki* = bulan ketika bunga Utsugi mekar], yang kemudian disingkat menjadi Uzuki. Di Jepang pada bulan April merupakan bulan tanda dimulainya tahun anggaran baru dan tahun ajaran baru, sehingga di sekolah, kantor, dsb ada upacara penerimaan murid baru, atau upacara penerimaan karyawan baru.

Keistimewaan kata mutiara bulan April, banyak mengandung kata [hana = bunga]. Contohnya tentu saja [sakura], atau [Hana kumori = motif langit yang agak mendung pada saat sekitar mekarnya bunga sakura], [Hanabie = tiba-tiba menjadi dingin kembali pada saat sekitar mekarnya bunga sakura], [Hanafubuki = bunga-bunga sakura yang jatuh berguguran]. Yang mana pun mencerminkan arti yang dalam dan anggun, bukan?